

a) **Zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle, den Zuschlag erteilende Stelle sowie Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:**

a1) **Zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle (Vergabestelle):**

Name [European X-Ray Free-Electron Laser Facility GmbH](#)  
Straße [Holzkoppel 4](#)  
PLZ, Ort [22869 Schenefeld](#)  
Telefon [0 40/89 98-33 04](#) Fax  
E-Mail [michael.christiansen@desy.de](mailto:michael.christiansen@desy.de) Internet [www.xfel.eu](http://www.xfel.eu)

a2) **Zuschlag erteilende Stelle:**

[Vergabestelle, siehe oben](#)

a3) **Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:**

Adresse für elektronische Angebote <https://www.subreport.de/E39818375>

Anschrift für schriftliche Angebote

b) **Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, UVgO**

Vergabenummer [XC007-22](#)

c) **Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zur Ver- und Entschlüsselung der Unterlagen:**

Zugelassene Angebotsabgabe

- elektronisch  
 in Textform  
 mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel.  
 mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.  
 schriftlich

d) **Art, Umfang sowie Ort der Leistung (z.B. Empfangs- oder Montagestelle):**

Ort der Leistung: [Holzkoppel 4, 22869 Schenefeld](#)

[Leistungsort für die Rückkühlanlage XHM ist das Betriebsgelände des Deutschen Elektronen-Synchrotron DESY in 22607 Hamburg, Notkestraße 85.](#)

[Leistungsort für die Rückkühlanlage XHPSC ist das Betriebsgelände des European XFEL GmbH in 22869 Schenefeld, Holzkoppel 4.](#)

Art der Leistung: [Dienstleistung](#)

Umfang der Leistung:

[Rahmenvertrag über die Wartung an den XFEL KTK-Kühltürmen gemäß KTK-Wartungsprotokoll und nach VDMA 24186.](#)

[Es gibt zwei große Rückkühlanlagen, eine befindet sich auf dem DESY-Gelände in Bahrenfeld und die andere auf dem Campus des European XFEL GmbH in Schenefeld. Die Rückkühlanlage XHM in Bahrenfeld besteht aus 6 Hybridkühlern der Firma KTK, Typ KAVH 1x4-198-30-110. Die Rückkühlanlage XHPSC in Schenefeld, besteht aus 5 Hybridkühlern der Firma KTK, Typ KAVH 2/40-90. Seit einigen Jahren ist die Firma KTK Kühlturm-Karlsruhe GmbH mit der Firma Gohl zusammengewachsen zu GOHL-KTK GmbH.](#)

e) **Aufteilung in Lose:**

- nein  
 ja, Angebote sind möglich  
 nur für ein Los  
 für ein oder mehrere Lose  
 nur für alle Lose (alle Lose müssen angeboten werden)

f) **Zulassung von Nebenangeboten:**

- nein  
 ja

**g) Ausführungsfrist:**

Es wird ein Rahmenvertrag, zunächst für den Zeitraum vom 01.06.2022 bis 31.12.2022 abgeschlossen. Optional kann der Vertrag danach dreimal um ein Jahr durch DESY verlängert werden. Diese optionale Vertragsverlängerung tritt in Kraft, wenn DESY den Vertrag nicht 3 Monate vor eigentlichem Ablauf in Schriftform gekündigt hat. Das Vertragsverhältnis endet spätestens zum 31.12.2025.

**h) Bereitstellung/Anforderung der Vergabeunterlagen:**

Vergabeunterlagen werden

elektronisch zur Verfügung gestellt unter:  
<https://www.subreport.de/E39818375>

nicht elektronisch zur Verfügung gestellt. Sie können angefordert werden bei:

Maßnahmen zum Schutz vertraulicher Informationen:

Abgabe Verschwiegenheitserklärung

andere Maßnahme:

Der Zugang wird gewährt, sobald die Erfüllung der Maßnahmen belegt ist.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden

nachgefordert

nicht nachgefordert

**i) Angebots- und Bindefrist:**

Ablauf der Angebotsfrist: am 20.04.2022 um 13:00 Uhr

Ablauf der Bindefrist: am 01.06.2022

**j) Geforderte Sicherheitsleistungen:**

entfällt

**k) Wesentliche Zahlungsbedingungen:**

30 Tage netto

**l) Zur Beurteilung der Eignung des Bewerbers verlangte Unterlagen:**

gemäß der beiliegenden Checkliste:

- Aktueller Auszug (nicht älter als 12 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregisterauszug. Bieter, die Ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik

Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen

- Unterweisungs-Zertifikat vom XFEL-Kühlturmhersteller der KTK Kühlturm-Karlsruhe GmbH bzw. GOHL-KTK GmbH für die Einweisung in die Steuerung und Mechanik

- Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§§ 123, 124 GWB)

- Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung

- Referenzen (mindestens zwei) der letzten 3 Jahre über gewartete Kühlturmanlagen nach Herstellervorgaben und in Anlehnung an die VDMA 24186 mit Angabe der Adresse und Ansprechpartner

**m) Zuschlagskriterien**

siehe Vergabeunterlagen

nachfolgende Zuschlagskriterien, ggf. einschl. Gewichtung:

Preis

(Wertungssumme einschl. evtl. Wartungskosten): 100%

**Sonstiges:**

**ORTSBESICHTIGUNG:**

Dem Bieter wird dringend empfohlen sich vor Angebotsabgabe über die örtlichen Gegebenheiten zu informieren. Nähere Information siehe "besondere Vertragsbedingungen" der Vergabeunterlagen.